

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ILS Instrument Lubricant**

Data di revisione: 29.09.2017

N. del materiale: 00379-0003

Pagina 1 di 8

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

ILS Instrument Lubricant

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Prodotto di pulizia per strumenti

**Usi non raccomandati**

Non ci sono informazioni inerenti a impieghi sconsigliati.

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Produttore**

Ditta: Hu-Friedy Mfg. Co., LLC  
Indirizzo: 3232 N. Rockwell St.  
Città: Chicago, IL 60618

**Fornitore**

Ditta: Hu-Friedy Mfg. Co., LLC.  
Zweigniederlassung Deutschland  
Indirizzo: Kleines Öschle 8  
Città: D-78532 Tuttlingen  
Telefono: 00800 48 37 43 39      Telefax: 00800 48 37 43 40  
E-Mail: info@hu-friedy.eu  
Internet: www.hu-friedy.eu  
Dipartimento responsabile: Responsabile della redazione della scheda di dati di sicurezza:  
sds@gbk-ingenheim.de

**1.4. Numero telefonico di emergenza:** INTERNATIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)

**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Categorie di pericolo:

Pericolo in caso di aspirazione: Asp. Tox. 1

Indicazioni di pericolo:

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Regolamento (CE) n. 1272/2008****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**White mineral oil (petroleum), Viscosity < 7 mm<sup>2</sup>/s at 40°C**Avvertenza:** Pericolo**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

H304

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

**Consigli di prudenza**

P261

Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.

P271

Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ILS Instrument Lubricant**

Data di revisione: 29.09.2017

N. del materiale: 00379-0003

Pagina 2 di 8

P301+P330+P331 IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.  
 P310 Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.  
 P501 Eliminazione del contenuto/contenitore in ottemperanza alle norme locali/regionali/nazionali/internazionali.

**2.3. Altri pericoli**

A norma del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), questo prodotto non contiene sostanze PBT / vPvB.

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Miscela****Caratterizzazione chimica**

Spray di cura per strumenti

**Componenti pericolosi**

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]			
8042-47-5	White mineral oil (petroleum), Viscosity < 7 mm <sup>2</sup> /s at 40°C			10 - 30 %
	232-455-8		01-2119487078-27	
	Asp. Tox. 1; H304			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Togliere immediatamente gli indumenti sporchi o impregnati. In caso di malessere consultare il medico.

**In seguito ad inalazione**

In caso di inalazione dell'aerosol o nebbia se necessario consultare un medico. Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale di fumi dovuti a surriscaldamento o combustione.

**In seguito a contatto con la pelle**

Lavare con sapone e molta acqua.

**In seguito a contatto con gli occhi**

Sciacquare abbondantemente con molta acqua, anche sotto le palpebre.

**In seguito ad ingestione**

Bere molta acqua. Consultare un medico. Non provocare il vomito.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

A contatto con gli occhi può provocare irritazioni. Il contatto prolungato con la pelle può causare irritazione e/o dermatiti. L'ingestione causa irritazione delle vie respiratorie alte e disturbi gastrointestinali.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento sintomatico.

**SEZIONE 5: misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Schiuma, biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>), polvere chimica, acqua nebulizzata.  
 Le misure antincendio devono essere adatti alle condizioni circostanti.

**Mezzi di estinzione non idonei**

Getto d'acqua pieno.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ILS Instrument Lubricant**

Data di revisione: 29.09.2017

N. del materiale: 00379-0003

Pagina 3 di 8

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio, può sorgere:  
monossido e diossido di carbonio

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Adoperare un autorespiratore.  
Indumenti protettivi.

**Ulteriori dati**

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.  
Le acque di spegnimento contaminate e i residui dell'incendio devono essere smaltiti nel rispetto della normativa vigente.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

In caso di formazione di vapore usare respiratore. Provvedere ad una sufficiente ventilazione. Portare le persone al sicuro.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non lasciar defluire nelle fognature, nelle acque superficiali e sotterranee.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Prosciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, tripoli, legante per acidi, legante universale).  
Spalare in contenitori idonei per lo smaltimento.

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Per quanto riguarda lo smaltimento vedere il capitolo 13.

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Evitare il contatto con gli occhi, la pelle e le mucose. Non respirare l'aerosol.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Non sono richieste precauzioni speciali.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Tenere il contenitore ermeticamente chiuso in un ambiente secco e ben ventilato.

**Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti**

Incompatibile con agenti ossidanti.

**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Tener lontano da cibi, bevande e alimenti per animali.

**7.3. Usi finali particolari**

Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo****8.2. Controlli dell'esposizione**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ILS Instrument Lubricant**

Data di revisione: 29.09.2017

N. del materiale: 00379-0003

Pagina 4 di 8

**Controlli tecnici idonei**

Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse.

**Misure generali di protezione ed igiene**

Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa. Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare. Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti. Rimuovere e lavare indumenti contaminati prima di riutilizzarli.

**Protezioni per occhi/volto**

Occhiali protettivi integrali (EN 166).

**Protezione delle mani**

Guanti protettivi (EN 374) Dati relativi al materiale guanti [tipo, spessore, tempo di permeazione]: gomma butile, 0,7 mm, indice di protezione 6, corrispondente a 480 minuti di tempo di permeazione secondo EN 374

Le esigenze possono variare in funzione dell'uso. Perciò occorre osservare additionally quanto specificato dal produttore dei guanti protettivi.

**Protezione della pelle**

Vestiaro con maniche lunghe (EN 368).

**Protezione respiratoria**

Normalmente non è richiesto alcun sistema protettivo personale di respirazione.

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	Liquido	
Colore:	Lattiginoso	
Odore:	Debole	
Valore pH:		6,3

**Cambiamenti in stato fisico**

Punto di infiammabilità:		> 93,3 °C
Inferiore Limiti di esplosività:		n.d.
Superiore Limiti di esplosività:		n.d.
Temperatura di accensione:		n.d.
Densità (a 20 °C):		0,97 g/cm <sup>3</sup>
Idrosolubilità: (a 20 °C)		Miscibile

**9.2. Altre informazioni**

Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Nessun dato disponibile.

**10.2. Stabilità chimica**

Nessun dato disponibile.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Nessun dato disponibile.

**10.4. Condizioni da evitare**

Per evitare la decomposizione termica non surriscaldare.

**10.5. Materiali incompatibili**

Agenti ossidanti (forti)

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ILS Instrument Lubricant**

Data di revisione: 29.09.2017

N. del materiale: 00379-0003

Pagina 5 di 8

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Monossido e biossido di carbonio

**Ulteriori Informazioni**

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**ATEmix calcolato**

ATE (per inalazione vapore) 16,67 mg/l

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
8042-47-5	White mineral oil (petroleum), Viscosity < 7 mm <sup>2</sup> /s at 40°C				
	per via orale	DL50 > 5000 mg/kg	Ratto		
	dermico	DL50 > 2000 mg/kg	Conigli		
	per inalazione (4 h) vapore	CL50 > 5 mg/l	Ratto		

**Irritazione e corrosività**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti sensibilizzanti**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione**Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. (White mineral oil (petroleum), Viscosity < 7 mm<sup>2</sup>/s at 40°C)**Esperienze pratiche****Ulteriori osservazioni**

A contatto con gli occhi può provocare irritazioni. Il contatto prolungato con la pelle può causare irritazione e/o dermatiti. L'ingestione causa irritazione delle vie respiratorie alte e disturbi gastrointestinali.

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche****12.1. Tossicità**

Nessun dato disponibile.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ILS Instrument Lubricant**

Data di revisione: 29.09.2017

N. del materiale: 00379-0003

Pagina 6 di 8

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h]   [d]	Specie	Fonte	Metodo
8042-47-5	White mineral oil (petroleum), Viscosity < 7 mm <sup>2</sup> /s at 40°C					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	> 1000	96 h	Leuciscus idus	
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	> 100	48 h	Daphnia magna	
	Tossicità per le alghe	NOEC mg/l	> 100	3 d	Pseudokirchneriela subcapitata	

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Nessun dato disponibile.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Nessun dato disponibile.

**12.4. Mobilità nel suolo**

Nessun dato disponibile.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Nessun dato disponibile.

**12.6. Altri effetti avversi**

Nessun dato disponibile.

**Ulteriori dati**

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.  
Contaminante lieve dell'acqua.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Può venire incenerito quando la legislazione locale lo consente.  
Il riciclo è consigliabile in luogo dello smaltimento in discarica.

**Codice Europeo Rifiuti del prodotto**

070699 RIFIUTI DEI PROCESSI CHIMICI ORGANICI; rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di grassi, lubrificanti, saponi, detergenti, disinfettanti e cosmetici; rifiuti non specificati altrimenti

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

I recipienti vuoti devono essere conferiti a ditte locali autorizzate per il riciclaggio e lo smaltimento come rifiuti.  
Gli imballaggi contaminati devono essere svuotati completamente e dopo adeguata bonifica potranno essere riutilizzati.  
Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti analogamente alla sostanza contenuta.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)****14.1. Numero ONU:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.4. Gruppo di imballaggio:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Trasporto fluviale (ADN)****14.1. Numero ONU:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ILS Instrument Lubricant**

Data di revisione: 29.09.2017

N. del materiale: 00379-0003

Pagina 7 di 8

<b><u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u></b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b><u>14.4. Gruppo di imballaggio:</u></b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b>Trasporto per nave (IMDG)</b>	
<b><u>14.1. Numero ONU:</u></b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b><u>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</u></b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b><u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u></b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b><u>14.4. Gruppo di imballaggio:</u></b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b>Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)</b>	
<b><u>14.1. Numero ONU:</u></b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b><u>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</u></b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b><u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u></b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b><u>14.4. Gruppo di imballaggio:</u></b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b><u>14.5. Pericoli per l'ambiente</u></b>	
PERICOLOSO PER L'AMBIENTE:	no
<b><u>14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori</u></b>	
Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.	
<b><u>14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC</u></b>	
Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.	
<b>Trasporti/Dati ulteriori</b>	
Non applicabile. Non è merce pericolosa relativamente ai regolamenti sul trasporto.	

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

2004/42/CE (VOC):	0 %
Indicazioni con riferimento alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III):	Non soggetto alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III)

**Regolamentazione nazionale**

Contaminante dell'acqua-classe (D):	1 - poco pericoloso per le acque
-------------------------------------	----------------------------------

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Per questa sostanza non è stata effettuata la valutazione di sicurezza.

**SEZIONE 16: altre informazioni****Modifiche**

Update 2017

**Abbreviazioni ed acronimi**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (Accordo europeo relativo ai trasporti internazionali di merci pericolose su strada)

IMDG-Code: International Maritime Dangerous Goods Code (Codice marittimo internazionale per merci pericolose)

ICAO: Organizzazione internazionale dell'aviazione civile (IATA: International Air Transport Association)

GHS: Globally Harmonized System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals (Sistema mondiale armonizzato di classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio delle sostanze chimiche)

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ILS Instrument Lubricant**

Data di revisione: 29.09.2017

N. del materiale: 00379-0003

Pagina 8 di 8

**Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008****[CLP]**

Classificazione	Procedura di classificazione
Asp. Tox. 1; H304	Metodo di calcolo

**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

**Ulteriori dati**

Le istruzioni dei punti 4 fino 8, ed anche 10 fino 12 non parlano dell' impiego normale del prodotto (vedere informazioni sull'impiego e sul prodotto), ma della liberazione di grandi quantità in caso di incidente o d'impiego irregolare.

Queste informazioni descrivono solamente le esigenze di sicurezza del prodotto/dei prodotti e si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze.

Per le specifiche di fornitura riferirsi ai rispettivi bollettini tecnici dei prodotti.

Non rappresentano una garanzia delle proprietà del prodotto descritto/dei prodotti descritti nel senso delle disposizioni legali.

(n.a. - non applicabile, n.d. - non determinato)

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*